



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

SECCIÓN 1: Identificación del producto

1.1 Identificador SGA del producto

Nombre del Producto: TERGAS 50 API SF

No. CAS: Mezcla

1.2 Otros medios de identificación

No se conoce

1.3 Uso recomendado del producto químico y restricciones

Usos Recomendados del Producto: Base lubricante y Aditivos – Aceite para motor

Restricciones de uso: Ninguna conocida

1.4 Datos sobre el proveedor

ORGANIZACIÓN TERPEL S.A

Carrera 7 No. 75-51 Bogotá- Colombia

Información técnica del producto

01 8000 966245

Contacto general del proveedor

(571) 326 7878

1.5 Número de teléfono para emergencias

Línea telefónica para emergencias químicas y toxicológicas 24 horas **CISPROQUIM®**: 2886012 (Bogotá), 018000916012 (Colombia), 08001005012 (Venezuela), 080-050-847 (Perú), 1800-59-3005 (Ecuador).

SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

Es una sustancia o mezcla considerada como peligrosa de acuerdo con los criterios de clasificación de peligros del Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA), Sexta Edición aprobada en Colombia mediante el Decreto 1496 de 2018.

2.2 Elementos de la etiqueta

Pictogramas de Peligro: Sin pictograma

Palabra de Advertencia: Atención

Indicaciones de Peligro:

H316 Provoca una leve irritación cutánea



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

Consejos de Prudencia:

General:

P101 Si se necesita consejo médico, hay que tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Manténgase fuera del alcance de los niños.

P103 Lea la etiqueta antes de usar.

Preventivos:

P264 Lavarse cuidadosamente después de la manipulación.

De Intervención:

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consulte a un médico.

2.3 Otros peligros que no conducen a una clasificación

La inyección a alta presión bajo la piel puede causar daños graves. Exposición excesiva puede ocasionar irritación a la piel.

NOTA: Este material no se debería usar para ningún otro propósito que el uso previsto en la Sección 1 sin la asesoría de un experto. Los estudios sobre salud han mostrado que la exposición a productos químicos puede causar riesgos potenciales para la salud de los humanos los cuales pueden variar de persona a persona.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1 Sustancias/Mezclas

Mezcla

3.2 Componentes Peligrosos

Nombre Químico	Número CAS	Concentración (%)
ALQUIL DITIOFOSFATO DE ZINC H303, H315, H318, H401, H411	113706-15-3	0.1 - < 1%

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios necesarios

Contacto con los Ojos: Enjuague completamente con agua. Si se presenta irritación, obtenga asistencia médica.

Contacto con la Piel: Lave las áreas de contacto con agua y jabón. Si el producto se inyecta dentro o debajo de la piel, o en cualquier parte del cuerpo, independientemente de la apariencia del área lastimada o su tamaño, el individuo debe ser evaluado inmediatamente por un médico como una emergencia quirúrgica. Aun cuando los síntomas iniciales de la inyección a alta presión sean mínimos o ausentes, el tratamiento quirúrgico dentro de las primeras horas puede reducir en últimas el grado de lesión en forma significativa.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

Inhalación: Retírese de alguna exposición posterior. Para quienes proporcionan asistencia, eviten la exposición de ustedes mismos o de otros. Use protección respiratoria adecuada. Si se presenta irritación respiratoria, mareo, náusea o inconsciencia, busque asistencia médica inmediata. Si se ha detenido la respiración, asista la ventilación con un elemento mecánico o use resucitación boca a boca.

Ingestión: Normalmente no se requieren primeros auxilios. Si ocurre algún malestar busque atención médica.

4.2 Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Los síntomas y efectos más importantes están descritos en la etiqueta (ver sección 2 y/o sección 11 de esta Hoja de Datos de Seguridad).

4.3 Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y del tratamiento especial que deba realizarse inmediatamente

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

Use niebla de agua, espuma, químico seco o dióxido de carbón (CO₂) para extinguir las llamas.

Medios de extinción no apropiados:

Corrientes directas de agua.

5.2 Peligros específicos del producto químico

Peligros de Incendio y Explosión:

Evacue el área. Prevenga que el producto fluya fuera del área controlada por incendio o la dilución hacia fuentes de entrada, alcantarillados o suministro de agua potable.

Productos de Combustión Peligrosos:

Aldehídos, Productos de combustión incompleta, Óxidos de carbón, Humo, Óxidos de azufre.

5.3 Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Equipo especial de protección para los bomberos:

Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA).

Medidas de lucha contra incendios:

Utilice agua en rocío para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger al personal.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:

Protección respiratoria: Protección respiratoria será necesaria sólo en casos especiales, por ejemplo, la formación de nieblas. Respirador de media cara o de cara completa con filtro(s) de partículas/vapores orgánicos o un aparato de respiración autónomo (SCBA) se puede utilizar dependiendo del tamaño del derrame y el nivel potencial de exposición. Si la exposición no puede ser caracterizada o si se anticipa o es posible una atmósfera deficiente en oxígeno, se recomienda usar SCBA. Se recomienda guantes de trabajo que sean resistentes a los hidrocarburos. Guantes de acetato de polivinilo (PVA) no son resistentes al agua y no son adecuados para uso en emergencias. Se recomiendan las gafas de protección para químicos si es posible una salpicadura o cualquier contacto con los ojos.

Derrames pequeños: Normalmente es suficiente usar ropa normal de trabajo antiestática.

Derrames grandes: traje completo resistente a productos químicos, se recomienda que sea antiestático.

Para el personal de los servicios de emergencia:

Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA).

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Derrames grandes: Contenga mediante un dique localizado adelante y a gran distancia del derrame para su recuperación y posterior eliminación. Evite la entrada en corrientes de agua, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.

6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Derrame en tierra: Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Recupérela por bombeo o con un absorbente adecuado.

Derrame en agua: Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Confine el derrame inmediatamente usando barreras flotantes. Advierta a otras embarcaciones. Remuévalo de la superficie por desnatado o usando absorbentes adecuados. Busque la asistencia de un especialista antes de usar dispersantes.

Las recomendaciones para derrames en agua y en tierra se basan en el escenario más factible para este material; sin embargo, las condiciones geográficas, el viento, la temperatura, (y en caso de derrames en agua) la dirección y velocidad de olas, pueden influenciar en forma importante la acción apropiada que deba tomarse. Por esta razón, se deben consultar los expertos locales. Nota: Las regulaciones locales pueden prescribir o limitar la acción a tomarse.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Evite el contacto con producto ya usado. Evite pequeños derrames y fugas para evitar riesgos de resbalamiento. El material puede acumular cargas estáticas que pueden causar una chispa eléctrica (fuente de ignición). Cuando el material se maneja a granel, una chispa eléctrica puede encender los vapores de líquidos inflamables o residuos que puedan estar presentes (por ejemplo, durante las operaciones de cambio de carga). Use procedimientos adecuados para amarre y conexión a tierra. Sin embargo, los amarres y las conexiones a tierra pueden no eliminar el peligro de la acumulación de estática. Consulte las normas locales aplicables para orientación. Referencias adicionales incluyen El Instituto Americano del Petróleo 2003 (Protección contra igniciones provenientes de Estática, Rayos y Corrientes Parásitas) o National Fire Protection Agency 77 (práctica recomendada en la electricidad estática) o CENELEC CLC / TR 50404 (Electrostática - Código de conducta para evitar los riesgos debidos a la electricidad estática).

Medidas de higiene específicas: Observe siempre las buenas prácticas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

para remover los contaminantes. Deseche la ropa y el calzado contaminados que no se puedan limpiar. Mantenga unas buenas prácticas de aseo.

Acumulador estático: Este material es un acumulador estático.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

El tipo de contenedor usado para almacenar el material puede afectar la acumulación y disipación de estática. No almacene en recipientes abiertos o sin identificar.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1 Parámetros de control

Límite(s) de Exposición Ocupacional:

Nombre del Producto Químico / Componentes	ACGIH STEL	ACGIH TWA
No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles

8.2 Controles técnicos apropiados

El nivel de protección y los tipos de controles necesarios variarán dependiendo del potencial de las condiciones de exposición. Medidas de control a considerar: Ningún requisito especial bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.

8.3 Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

Protección de los ojos/ cara: Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protecciones laterales.

Protección de la piel: Cualquier información específica proporcionada sobre los guantes está basada en literatura publicada y datos del fabricante. Las condiciones de trabajo pueden afectar considerablemente el estado y la durabilidad del guante. Contacte al fabricante del guante para información específica en selección y durabilidad para sus condiciones de uso. Inspeccione y reemplace los guantes gastados o dañados. Los tipos de guantes considerados para este material incluyen: Generalmente no se requiere protección bajo condiciones normales de uso.

Protección respiratoria: Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones de contaminantes en el aire a niveles que sean adecuados para proteger la salud del trabajador, puede ser adecuado el uso de un respirador aprobado. Si aplica, la selección, el uso y el mantenimiento del respirador debe cumplir con los requerimientos regulatorios. Los tipos de respiradores a ser considerados para este tipo de material incluyen: Ningún requisito especial bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada. Para altas concentraciones en el aire, utilice un respirador con suministro de aire aprobado, operado en el modo de presión positiva. Los respiradores con suministro de aire con botella de escape pueden ser apropiados cuando los niveles de oxígeno son inadecuados, las propiedades de alerta de vapor / gas son deficientes o si puede haberse excedido la capacidad o el índice del filtro purificador de aire.

Protección corporal: Cualquier información proporcionada sobre prendas específicas se basa en la literatura publicada o datos del fabricante. Los tipos de prendas a considerar para este material incluyen: Bajo condiciones normales de



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

uso no se requiere generalmente protección para la piel. De acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial, se deben tomar precauciones para evitar el contacto con la piel.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas y características de seguridad

Propiedad	Observaciones/Orientación
Estado Físico	Líquido
Color	Marrón
Olor	Característico
Punto de fusión/punto de congelación (no se aplica a los gases)	No aplicable
Punto inicial e intervalo de ebullición	> 316°C (600°F)
Inflamabilidad (gases, líquidos y sólidos)	No hay datos disponibles
Límite superior de inflamabilidad o explosividad (no se aplica a los sólidos)	7.0%
Límite inferior de inflamabilidad o explosividad (no se aplica a los sólidos)	0.9%
Punto de inflamación (no se aplica a los gases, aerosoles y sólidos)	>200°C (392°F) Método: [ASTM D-92]
Temperatura de ignición espontánea (gases y líquidos)	No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición (sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente y peróxidos orgánicos generalmente)	No hay datos disponibles
pH (líquidos y soluciones acuosas)	No aplicable
Viscosidad Cinemática (líquidos)	[N/D a 40°C] 18.7 cSt (18.7 mm ² /seg) a 100°C [ASTM D 445]
Solubilidad	En agua: Insignificante
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (mezclas generalmente)	No hay datos disponibles
Presión de vapor	< 0.013 kPa (0.1 mm Hg) a 20°C
Densidad (gases y líquidos)	No hay datos disponibles
Densidad relativa (gases y líquidos)	(a 15 °C): 0.896
Densidad de vapor relativa (gases y líquidos)	No hay datos disponibles
Velocidad de evaporación	No hay datos disponibles
Peso molecular	No hay datos disponibles
Porcentaje de volátiles	No hay datos disponibles
Gravedad específica	No hay datos disponibles

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Información no disponible.

10.2 Estabilidad química

Bajo condiciones normales, el material es estable.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

Información no disponible.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Calor excesivo. Fuentes de ignición de alta energía.

10.5 Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

El material no se descompone a temperaturas ambiente.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Efectos Toxicológicos (relacionados con la salud)

Toxicidad aguda:

- Oral

Producto o Ingrediente	DL ₅₀ (mg/kg de peso corporal)	Animal de Ensayo
No hay información disponible	No hay información disponible	No hay información disponible

- Cutánea

Producto o Ingrediente	DL ₅₀ (mg/kg de peso corporal)	Animal de Ensayo
No hay información disponible	No hay información disponible	No hay información disponible

- Inhalatoria

Producto o Ingrediente	CL ₅₀ (ppm – mg/l)	Animal de Ensayo
No hay información disponible	No hay información disponible	No hay información disponible

Corrosión-irritación cutáneas:

Concepto	Ensayo
No hay datos de punto final para el material. Irritación insignificante de la piel a temperatura ambiente. Basado en la evaluación de los componentes.	No hay información disponible



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Concepto	Ensayo
No hay datos de punto final para el material. Puede causar molestia ligera de poca duración a los ojos. Basado en la evaluación de los componentes	No hay información disponible

Sensibilización:

- **Respiratoria**

Concepto	Ensayo
Sin datos de punto final. No se espera que sea sensibilizante respiratorio.	No hay información disponible

- **Cutánea**

Concepto	Ensayo
Sin datos de punto final. No se espera que sea sensibilizante cutáneo. Basado en la evaluación de los componentes	No hay información disponible

Mutagenicidad en células germinales:

Concepto	Ensayo
Sin datos de punto final. No se espera que sea mutágeno en células germinales. Basado en la evaluación de los componentes.	No hay información disponible

Carcinogenicidad:

Concepto	Ensayo
Sin datos de punto final. No se espera que produzca cáncer. Basado en la evaluación de los componentes.	No hay información disponible

Toxicidad para la reproducción:

Concepto	Ensayo
Sin datos de punto final. No se espera que sea tóxico para la reproducción. Basado en la evaluación de los componentes. Lactancia: Sin datos de punto final. No se espera que sea nocivo para los lactantes.	No hay información disponible

Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición única:

Producto o Ingrediente	Vía de Exposición	Órganos Diana
Sin datos de punto final. No se espera que provoque daños en órganos tras una exposición única.	No hay información disponible	No hay información disponible



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposiciones repetidas

Producto o Ingrediente	Vía de Exposición	Órganos Diana
Sin datos de punto final. No se espera que provoque daños en órganos tras una exposición prolongada o repetida. Basado en la evaluación de los componentes.	No hay información disponible	No hay información disponible

Peligro por aspiración:

Concepto	Ensayo
Datos disponibles. No se espera que constituya un peligro por aspiración. Datos basados en las propiedades fisicoquímicas del material.	No hay información disponible

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1 Toxicidad

No se espera que sea nocivo para los organismos acuáticos.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Componente de base lubricante -- Se espera que sea inherentemente biodegradable.

12.3 Potencial de bioacumulación

Componente de base lubricante -- Tiene el potencial de bioacumularse, sin embargo, el metabolismo o las propiedades físicas pueden reducir la bioconcentración o el límite de biodisponibilidad.

12.4 Movilidad en el suelo

Componente de base lubricante -- Baja solubilidad, flota y se espera que migre del agua a la tierra. Se espera que se reparta a sedimento y a sólidos del agua residual.

12.5 Otros efectos adversos

No hay información disponible.

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

METODO DE DESECHO: El producto es adecuado para ser quemado en un quemador cerrado y controlado por su valor combustible o disponerse por incineración supervisada a muy altas temperaturas para evitar la formación de productos indeseables de la combustión. Proteja el medio ambiente. Deseche el aceite usado en los sitios designados. Minimice el contacto con la piel. No mezcle los aceites usados con disolventes, líquidos de frenos o refrigerantes.

EMBALAJE CONTAMINADO: Aviso de contenedor vacío (donde sea aplicable): Los contenedores vacíos pueden contener residuos y ser por tanto peligrosos. No intente rellenar o limpiar contenedores sin poseer las instrucciones apropiadas. Los tambores vacíos deben drenarse completamente y almacenarse en lugar seguro hasta que se reacondicionen o se dispongan adecuadamente. Los contenedores vacíos deben reciclarse, recuperarse o eliminarse a través de contratistas debidamente calificados o autorizados y en concordancia con las regulaciones oficiales. NO



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

PRESURICE, CORTE, SUELDE CON METALES DUROS NI BLANDOS, TALADRE, TRITURE O EXPONGA ESOS CONTENEDORES A CALOR, LLAMA, CHISPAS, ELECTRICIDAD ESTÁTICA O A OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN. PUEDEN EXPLOTAR Y CAUSAR LESIONES O LA MUERTE.

Los envases y productos químicos han de eliminarse siguiendo las normativas nacionales. Los productos químicos que se presentan como sustancias residuales generalmente son residuos especiales. Su eliminación está regulada por las leyes sobre residuos, así como por los decretos promulgados correspondientes.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Número ONU: No aplicable.

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: No está regulado para transporte.

Clase(s) relativas al transporte: No aplicable

Grupo de embalaje/envasado (si se aplica): No aplicable

Riesgos ambientales: Sin datos disponibles.

Precauciones especiales para el usuario: Sin datos disponibles.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del convenio MARPOL 73/78 y al código CIQ: No aplicable

SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

15.1 Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate

REGLAMENTACION COLOMBIANA:

- Decreto 1496 de 2018. Adopta el Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos en Colombia.
- Ley 55 de 1993 de la Presidencia de la Republica, por medio de la cual se aprueba el Convenio No 170 y la recomendación No 177 sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo.
- Decreto 1079 de 2015. Ministerio de Transporte. Por el cual se reglamenta el manejo y transporte terrestre automotor de mercancías peligrosas por carretera.
- Resolución 773 de 2021, Por la cual se definen las acciones que deben desarrollar los empleadores para la aplicación del Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos en los lugares de trabajo y se dictan otras disposiciones en materia de seguridad química.

SECCIÓN 16: Otras informaciones

CLAVE LOS CÓDIGOS-H RECOGIDOS EN LAS SECCIÓN 3 DE ESTE DOCUMENTO (a título informativo únicamente):

H303: Puede ser nocivo en caso de ingestión; Toxicidad oral aguda, Cat 5.

H315: Provoca irritación cutánea; Corrosión/Irritación cutánea, Cat 2.

H318: Provoca lesiones oculares graves; Irritación/Lesiones oculares graves, Cat 1.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
TERGAS 50 API SF

GB.F.35 - Prevención de Eventos en SSAC

Versión

04

Fecha

27 de septiembre del 2021

H401: Tóxico para los organismos acuáticos; Toxicidad aguda medio ambiente, Cat 2.

H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos; Toxicidad crónica medio ambiente, Cat 2.

Fecha Revisión: 13/10/2023

Esta información se proporciona sin garantía, expresa o implícita, de la exactitud o terminación. La información se obtiene de varias fuentes que incluyen el fabricante y otras terceras fuentes. La información puede no ser válida en todas las condiciones ni si el material se usa en combinación con otros materiales o en algún otro proceso. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es de total responsabilidad del usuario.



FIN DE FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD